BALDINTZA TEKNIKOEN AGIRIA: UROLA ERDIKO MANKOMUNITATEAREN KONTRATAZIO PROZEDURA IREKIA ETXEETAKO ERABILITAKO SUKALDEKO OLIOA BILTZEA, GARRAIATZEA ETA TRATATZEA	**PLIEGO DE CLAUSULAS TÉCNICAS PARTICULARES A REGIR EN EL PROCEDIMIENTO ABIERTO SIMPLIFICADO PARA LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS DE RECOGIDA, TRANSPORTE Y TRATAMIENTO DE ACEITE DE COCINA USADO DE LA MANCOMUNIDAD UROLA ERDIA**
1. KONTRATUAREN XEDEA	**1. OBJETO DEL CONTRATO**
Baldintza-orri honen xedea da edukiontzi bidezko etxeko olio erabilia biltzeko zerbitzua kontratatzea, Urola Erdiko Mankomunitatea osatzen duten herrietarako.	El objeto de la presente licitación, es la contratación del servicio de recogida selectiva de aceite doméstico usado mediante contenedores en el ámbito de los municipios que integran la Mancomunidad de Urola Erdia, de conformidad con el presente Pliego.
Horretaz gain, kontratua osatzen da erabilitako olioa biltzeko edukiontzien garbiketarekin eta mantentze-lanekin.	La prestación del servicio, aparte de la recogida selectiva del aceite, comprenderá, la limpieza periódica de los contenedores y sus zonas de aportación, y el mantenimiento (preventivo y correctivo) de los mismos.
Etxeko olio erabiliaren bilketa zerbitzua: Kodifikazioa:	Servicio de recogida selectiva de aceite doméstico: Codificación:
CPA 2002: 90.02.11 Hondakin bilketaren zerbitzua.	CPA 2002: 90.02.11 Servicios de recogida de desperdicios
CPV: 90511100-3 Hiri Hondakin Solidoen bilketa zerbitzua	CPV: 90511100-3 Servicios de recogida de desperdicios sólidos urbanos
CPV: 15413000 Gantz edo landare olio solidoen hondakinak.	CPV: 15413000 Residuos sólidos de grasas o aceites vegetales.
2. NOLAKO ZERBITZUAK KONTRATATZEN DIREN	**2. DESCRIPCIÓN DEL SERVICIO OBJETO DE CONTRATO**
Hauek dira egin beharreko zerbitzuak landare-olioa gaika biltzeko kontratuan:	El servicio de recogida selectiva de aceite vegetal comprende:

ESKU92cda240-7e79-4a2a-87a1-301e53d48b7c

UROLA ERDIKO ZERBITZUEN MANKOMUNITATEA
Plaza Nagusia 11-1 | 20730 Azpeitia | Gipuzkoa
Tel: 943857319 | ueue@udal.gipuzkoa.net | www.urolaerdia.org

a) Biltzea, garraiatzea eta birziklatzea herritarrek bide publikoan ezarritako edukiontzietara botatzen duten etxeko landare-olio erabilia.
b) Aurre-egokitzea eta biltegiratzea bildutako olioa.
c) Baimendutako kudeatzaile bati ematea olioa, materiala baliozkotzeko, betiere.
d) Garbitzea eta mantentze-lanak egitea bide publikoan ezarritako olio-edukiontziak.

a) La recogida y transporte del aceite vegetal usado de origen doméstico depositado por los ciudadanos en los contenedores instalados en la vía pública.
b) El acondicionamiento previo y almacenamiento del aceite recogido.
c) La entrega de aceite a un gestor para posterior valorización material.
d) La limpieza, conservación y mantenimiento integral de los contenedores de aceite instalados en la vía pública.

3. ZEIN BAIMEN BEHAR DITUEN LIZITATZAILEEK

Lizitatzaileak baimendutako hondakinen kudeatzaileak izan behar dute, bera titularra dela eta indarrean dagoela: 7/2022 apirilaren 8koak, hondakinak eta lurzoru kutsatuak arautu eta Ekonomia zirkularra bultzatzeko legearen arabera. Hori horrela, hau da ezinbestean izan behar duten enpresa lizitatzaileak aurkeztu ahal izateko: 20 01 25 LER kodea duen hondakina, olio eta gantz jangarriak, bildu, garraiatu eta tratatzeko ingurumen-baimena; eta hondakin arriskutsuen garraiolari baimena (T02).

3. AUTORIZACIONES PERTINENTES

Los licitadores deberán tener en su titularidad y en vigor las autorizaciones pertinentes para la gestión de los residuos especificados en estros pliegos, según la Ley 7/2022 del 8 de abril, de residuos y suelos contaminados para una economía circular. Por lo cual, deberán presentar la acreditación de tener la autorización para recoger, transportar y tratar los residuos del código LER 20 01 25 Aceites y grasas comestibles; así como la autorización de transportista de residuos peligrosos (T02).

4. NOLA BILDU ETA GARRAIATUKO DEN OLIOA.

4.1. Zein hondakin bilduko den:

Hau izango da onartutako hondakina, bide publikoan ezarritako edukiontzi berezituetan jasotakoa: jateko landare-olio erabilia (frijitze-olioa), etxekoa, ontziratua (edukiontzien ahoetara egokituko diren ontzi arinetan); 20 01 25 LER kodea duena.

Ondorioz, lizitatzaileak izan beharko ditu bere izenean 20 01 25 LER kodea garraiatu eta tratatzeko ingurumen-baimenak.

4. RECOGIDA Y TRANSPORTE DEL ACEITE

4.1. Residuos objeto de recogida:

Aceite vegetal comestible usado, de origen doméstico, embotellado (en envases que sean apropiados para los contenedores), depositado en contenedores especiales instalados en la vía pública con código LER 20 01 25.

Por lo tanto, el licitador deberá tener en su nombre las pertinentes autorizaciones para transportar y tratar los residuos del código LER 20 01 25.

ESKU92cda240-7e79-4a2a-87a1-301e53d48b7c

UROLA ERDIKO ZERBITZUEN MANKOMUNITATEA
Plaza Nagusia 11-1 | 20730 Azpeitia | Gipuzkoa
Tel: 943857319 | ueue@udal.gipuzkoa.net | www.urolaerdia.org

4.2. Zein ezaugarri dituen edukiontziak.

Urola Erdiko Mankomunitateak baditu ezarrita bere jabetzako olio-hondakinak biltzeko 29 edukiontzi. Baldintza-agiri honen I. ERANSKINEAN azaltzen dira egungo edukiontziak non dauden eta nolakoak diren.

Edukiontzi kopurua handitu daiteke, kontratuak irauten duen bitartean, beste 15 edukiontzi gehienez; baina ez da nahitaezkoa edota loteslea izango Urola Erdiko Mankomunitatearentzat. Ez du eragingo, ordea, kontratuaren prezioan 15 edukiontzi gehigarri horietako 3 edukiontziren ezarpenak. Era berean, gehienezko prezioa izango da 550€/edukiontzi (%10eko BEZa gabe), gainerako 12 edukiontziak biltzeagatik. Edukiontzi horien non kokatu behar diren Urola Erdiko Mankomunitateko ingurumen zerbitzuak ezarriko du, hala badagokio.

Eskaintzak balioestean, hobekuntza izango da zenbat edukiontzi gehigarri jasoko diren kontratuko kostuan eraginik izan gabe, 1 puntu edukiontzi gehigarri bakoitzeko.

Bestalde, edukiontzi gehigarri bakoitza erosi egingo du Urola Erdiko Mankomunitateak beste kontratazio espediente bat eginda.

Urola Erdiko Mankomunitateak olio litro hauek bildu ditu azken urteetan: 2018an, 22.645 litro; 2019n, 22.393 litro; 2020an, 23.297 litro; 2021ean, 24.905 litro; 2022an, 21.907 litro; 2023an, 19.645 litro.

4.2. Características de los contenedores utilizados para el depósito de aceite doméstico usado:

UROLA ERDIKO MANKOMUNITATEA tiene ya instalados en la vía pública, 29 contenedores para el depósito de aceite doméstico usado de su propiedad. En el ANEXO I del presente pliego se recogen los puntos de ubicación actuales, y las características generales del modelo de contenedor utilizado.

Durante la vigencia del contrato cabe la ampliación del servicio aumentando la dotación inicial de contenedores hasta 15 adicionales (no obligatorio ni vinculante para la Mancomunidad de Urola Erdia). De los 15, la recogida de 3 contenedores adicionales no supondrá incremento alguno en el precio del contrato. El precio de recogida de los 12 contenedores adicionales será de 550 euros/ contenedor (10% IVA no incluido). Los puntos de ubicación de los contenedores adicionales se especificarán en su momento.

Se valorará como mejora del contrato la recogida del número de contenedores adicionales que no suponga un incremento en el precio del contrato, se valorará con 1 puntos por contenedor.

Los contenedores adicionales se suministrarán mediante otro expediente de contratación diferente.

Se han recogido los siguientes litros de aceite en la Mancomunidad Urola Erdia en los últimos cinco años: 22.645 litros en 2018; 22.393 litros en 2019; 23.297 litros en 2020; 24.905 litros en 2021; 21.907 litros en 2022; 19.645 litros en 2023.

ESKU92cda240-7e79-4a2a-87a1-301e53d48b7c

UROLA ERDIKO ZERBITZUEN MANKOMUNITATEA
Plaza Nagusia 11-1 | 20730 Azpeitia | Gipuzkoa
Tel: 943857319 | ueue@udal.gipuzkoa.net | www.urolaerdia.org

Edukiontziek bina itsasgarri edukiko dituzte inprimaturik, 100 x 70 cm-koak gutxi gorabehera. Horietako bat edukiontziaren aurreko aldean egongo da, eta bestea atzealdean. Itsasgarrietan, Urola Erdiko Mankomunitateak erabakiko dituen logotipoak agertuko dira, bai eta barrura bota beharreko hondakin motaren inguruan eta zerbitzuaren beraren izaeraz Urola Erdiko Mankomunitateak erabakitzen duen informazioa ere. Esleitzaileak jarri beharko ditu itsasgarri horiek.	Los contenedores tendrán dos pegatinas de poco más o menos 100 x 70 cm. Uno de ellos estará colocado en el frontal del contenedor, y el otro en la parte trasera. En dichas pegatinas estarán impresas los logos elegidos por la Mancomunidad, así como la información, elegida por la misma, relativa al propio servicio o al residuo a depositar en el contenedor. La empresa adjudicataria deberá suministrar dichas pegatinas.
Edukiontzi guztiek identifikazio-zenbaki korrelatibo bat izango dute, itsasgarria eta kolore zurikoa. Zenbakiaren altuera 10 cm-koa izango da; enpresa esleitzaileak jarri beharko dituenak.	Para identificar todos los contenedores, deberán tener una numeración correlativa de color blanco en forma de pegatina, de al menos 10 cm de alto; el cual lo suministrará la empresa adjudicataria.
4.3. Zein eremu bilduko den	**4.3. Ámbito de recogida:**
Bildu beharreko eremua da Urola Erdiko Mankomunitatea osatzen dituzten udalerriak: Aizarnazabal, Azkoitia, Azpeitia, Beizama, Bidania-Goiatz, Errezil eta Zestoa.	El ámbito de recogida comprenden los municipios de la Mancomunidad de Urola Erdia: Aizarnazabal, Azkoitia, Azpeitia, Beizama, Bidania-Goiatz, Errezil y Zestoa.
Gutxi gorabehera 32.629 biztanle ditu eremuak.	La población del ámbito territorial se puede cifrar en aproximadamente 32.629 habitantes.
4.4. Nola bilduko den olioa:	**4.4. Sistema de recogida:**
Landare-olioa biltzeko, erabiliko da ibilgailu industriala behar bezala hornitua eta errotulatua, eta gutxienez langile bat joango da ibilgailu bakoitzean.	La recogida de aceite vegetal se efectuará a través de un vehículo industrial debidamente equipado y rotulado, atendido por un operario.
Langilek ordezkatu egingo du edukiontziaren barruko upel metalikoa: betea eraman eta huts garbi bat jarri.	Se reemplazará la cuba metálica interior por otra cuba vacía, completamente limpia.
Ibilgailuak gelditu ko da, bakarrik, behar-beharrezkoa denean, baita egin ere ahalik eta maniobra gutxien biltzeko puntu bakoitzean. Honela, une oro saiatuko da ez eragozten pertsonen eta ibilgailuen joan-etorriak. Horretarako beharrezko segurtasun-neurriak hartuko ditu beti.	El vehículo realizará las paradas y maniobras estrictamente necesarias en los puntos de recogida, sin entorpecer el normal tránsito de personas y vehículos, y adoptando las debidas medidas de seguridad.

ESKU92cda240-7e79-4a2a-87a1-301e53d48b7c

UROLA ERDIKO ZERBITZUEN MANKOMUNITATEA
Plaza Nagusia 11-1 | 20730 Azpeitia | Gipuzkoa
Tel: 943857319 | ueue@udal.gipuzkoa.net | www.urolaerdia.org

4.5. Zein maiztasunekin hustuko diren edukiontziak:

Edukiontziak hustuko dira gehienez 90 egunean behin. Hala ere, husteko maiztasuna aldatu egingo da edukiontziaren betetze maiztasunaren eta herriko biztanleriaren arabera. Edonola ere, aldatu egin beharko du esleipendunak husteko maiztasuna edukiontziak betetzen badira, hau da, maiztasunak txikituko dira edukiontziak betetzen badira. Maiztasun horiek emango ditu Urola Erdiko Mankomunitatearen ingurumen-zerbitzuak agindu zehatzekin, izan ere edukiontziek beti izan behar dute bolumen erabilgarriaren laurdena libre olioa uzteko. Horrek ez du inolako eraginik izango kontratuaren prezioan. Era berean, edukiontziren bat beteko balitz, hustu beharko du 24 orduko epean (egutegiko egun batean) enpresa esleipendunak; epe hau kontatzen hasiko da Urola Erdiko Mankomunitateak abisua bidaltzen duen mementotik.

Zerbitzuak bermatu beharko du libre dagoela aldi oro edukiontziaren bolumenaren %25, herritarren eta zerbitzuaren segurtasunagatik. Hori horrela, eskaintzan adierazi beharko du noiz hustuko dituen edukiontziak %75 bete aurretik bildu ahal izateko.

Hobetsi egingo da goian azaldutako edukiontziak husteko maiztasunak hobetzea: murriztutako egun bakoitzeko balioetsita; dentsitate hauen arabera sailkatuta, dentsitate altuko eremu urbanoak, dentsitate baxuko eremu urbanoak, 500 biztanle baino gehiago dituzten landa eremuak, eta 500 biztanle baino gutxiago dituzten landa eremuak.

Kontratuak irauten duen bitartean bildutako landare olio kopurua hazten bada, hazkunde demografikoaren igoera dela eta edota herritarren parte hartzea igoera dela eta, lizitatzaileak kontratuan aurreikusita izan beharko du, kontratuan inolako eraginik izan gabe.

4.5. Frecuencia mínima de vaciado de los contenedores:

Los contenedores de aceite se vaciarán en todo caso en un periodo no superior a 90 días; no obstante, la frecuencia del vaciado dependerá de la velocidad de llenado de los contenedores y de la población del municipio, aumentando si fuera preciso la frecuencia de vaciado, de acuerdo con las instrucciones que en cada caso dicten los Servicios Técnicos de la Mancomunidad de Urola Erdia, para así mantener permanentemente disponible la capacidad de depósito de aceite en los contenedores, sin que ello suponga incremento alguno del precio del contrato. Además, si algún contenedor se llena, la empresa adjudicataria deberá vaciarlo en un plazo máximo de 24h (un día natural); este plazo se contará desde que emita el aviso la Mancomunidad de Urola Erdia.

En todo caso, por motivos de seguridad, la frecuencia de vaciado será aquella que asegure en todo momento, que el material depositado en el contenedor, no supere el 75% de su capacidad de llenado.

Se valorará positivamente reducir las frecuencias de vaciado anteriormente descritas, se valorará por día recudido; se medirá la frecuencia según estas densidades: zonas urbanas de alta densidad; zonas urbanas de baja densidad; zonas rurales con población superior a 500 habitantes; y zonas rurales con población inferior a 500 habitantes: 60 días.

El eventual incremento de las cantidades de aceite usado a recoger durante el periodo de vigencia del Contrato, derivado de un aumento demográfico o de un aumento en el índice de participación ciudadana, deberá ser previsto por los licitadores en su oferta, sin que ello suponga incremento alguno del precio del contrato.

ESKU92cda240-7e79-4a2a-87a1-301e53d48b7c

UROLA ERDIKO ZERBITZUEN MANKOMUNITATEA
Plaza Nagusia 11-1 | 20730 Azpeitia | Gipuzkoa
Tel: 943857319 | ueue@udal.gipuzkoa.net | www.urolaerdia.org

Esleipendunak Urola Erdiko Mankomunitateko Zerbitzu teknikoari jakinaraziko dio bilketa maiztasuna igotzen bada, edota bestelako aldaketaren bat gertatzen bada.	El adjudicatario deberá informar en todo el momento a los Servicios Técnicos de la Mancomunidad de los incrementos de frecuencia así como de las posibles variaciones que se produzcan en la recogida.
Esleipena egin ondoren, lizitatzaileak ez du kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik izango.	Una vez realizada la adjudicación, el licitador no tendrá derecho a indemnización por razón del mismo.
4.6. Biltzeko lanak nola egin:	**4.6. Ejecución de los trabajos de recogida:**
Kontratistak kontu handiz eman beharko du zerbitzua, espaloiak eta galtzadak ez zikintzeko.	El licitador deberá tener el máximo cuidado en la ejecución del servicio al objeto de no ensuciar las aceras y calzadas.
Olioa biltzean eta garraiatzean olioa halabeharrez isurtzen bada, bilketako langileek berehala garbituko dituzte hondarrak, horretarako produktu eta tresna egokiak erabiliz.	El operario de recogida procederá de forma inmediata a la completa limpieza de cualquier resto de aceite que pudiera derramarse accidentalmente durante las operaciones de recogida y transporte de aceite, utilizando productos y utensilios adecuados para tal fin.
Esleipendunaren ardura izango da bilketarako erabiltzen diren kuboen garbiketa egokia egitea; horretarako sistema eta produktu detergente nahiz koipegabetzaile egokiak erabili behar dira.	Será responsabilidad del adjudicatario efectuar la limpieza a fondo de las cubas empleadas para la recogida, utilizando los sistemas y productos detergentes y desengrasantes adecuados.
Biltze lanak (olioa biltzea, edukiontzia lekuz aldatzea...) direla eta bide publikora hondakinak isuriz gero, berehala kendu eta garbituko ditu esleipendunak, kale garbiketako zerbitzuan eraginik izan gabe.	Los residuos que se viertan en la vía pública durante las operaciones de manipulación (recogida de aceite, limpieza, traslado de contenedor u otras) serán inmediatamente retirados por el adjudicatario sin implicar a los servicios municipales de limpieza viaria.
4.7. Elementu desegokiak nola kudeatzen diren	**4.7. Presencia de elementos no solicitados:**
Kontratista arduratuko da botilan sartutako olioarekin batera edo olio-edukiontziaren inguruan ager litezkeen hondakin desegokiak kentzeaz eta gaikako gestioa egiteaz.	El licitador se responsabilizará de la retirada y gestión de cualquier residuo no solicitado que pudiera aparecer junto con el aceite embotellado o en las inmediaciones del contenedor de aceite en el suelo o encima del contenedor.

ESKU92cda240-7e79-4a2a-87a1-301e53d48b7c

UROLA ERDIKO ZERBITZUEN MANKOMUNITATEA
Plaza Nagusia 11-1 | 20730 Azpeitia | Gipuzkoa
Tel: 943857319 | ueue@udal.gipuzkoa.net | www.urolaerdia.org

Inguruan agertzen den olioaren kasuen, bildu eta kudeatu egingo da edukiontzi barruko olioarekin batera. Beste hondakin mota bat bada, hondakinak erretiratu ondoren, jakinaren gainean jarriko du Urola Erdiko Mankomunitateko ingurumen Zerbitzua, halakorik berriro ez gertatzeko beharrezko neurriak har ditzan.

Si se trata de aceite, será recogido y gestionado junto a los demás residuos del contenedor; si fuese otro residuo, será depositado en contenedor u otro elemento adecuados al efecto y pondrá los hechos en conocimiento de los Servicios Técnicos de la Mancomunidad de Urola Erdia para la adopción de las medidas que sean necesarias para evitar que se repitan nuevos casos.

4.8. Edukiontziak husteko egutegia eta ordutegia

4.8. Calendario y horario de vaciado de los contenedores

Lizitatzaileek beren eskaintzan adieraziko dute bilketa zein egun eta ordutan egingo duten, betiere, Urola Erdiko Mankomunitatea osatzen duten udalerrietako ezaugarrietara eta bilketa sistemara egokituz. Urola Erdiko Mankomunitateko Zerbitzu Teknikoak bilketa egutegia aldatzeko eskubidea izango du eta esleipendunak onartu egin beharko du, biltze gutxieneko maiztasunetan adostutakoaren arabera.

Los licitadores propondrán en sus ofertas los días y horarios de recogida que mejor se adapten a las peculiaridades propias de los municipios que integran la Mancomunidad de Urola Erdia y al sistema de recogida propuesto, sin perjuicio de la potestad de los Servicios Técnicos de la Mancomunidad de Urola Erdia de modificarlos y la obligatoriedad del adjudicatario de aceptar tales modificaciones, de conformidad a lo dispuesto en el apartado relativo a la frecuencia mínima de vaciado de los contenedores del presente Pliego.

4.9. Edukiontziak lekuz aldatzea eta beste nonbait kokatzea, eta antzeko beste lan batzuk

4.9. Traslado y reubicación de contenedores y otros trabajos afines

Esleipendunak ondorengo egin beharko ditu:

Será obligación del licitador, la realización de los siguientes trabajos:

ESKU92cda240-7e79-4a2a-87a1-301e53d48b7c

UROLA ERDIKO ZERBITZUEN MANKOMUNITATEA
Plaza Nagusia 11-1 | 20730 Azpeitia | Gipuzkoa
Tel: 943857319 | ueue@udal.gipuzkoa.net | www.urolaerdia.org

a) Ezarritako olio-edukiontziak beste nonbait kokatzea edo kentzea eta ondoren berriro ezartzea, bidezko edozein kausagatik: zerbitzuaren beharragatik; inguruan obrak egiten ari direlako; asfaltatze-lanengatik; ibilgailuen zirkulazioan aldaketak egin direlako; ibilgailuentzat edo oinezkoentzat arrisku-egoerak sortu direlako; gizarte, kultur edo kirol arloko ekitaldiengatik; bortxazko ekintzak edo bandalikoak izango direla aurreikusi delako; eta abar.

a) La re-ubicación o la retirada y posterior colocación de los contenedores de aceite instalados, por cualquier causa justificada: necesidades del servicio, ejecución de obras en las proximidades, labores de asfaltado, cambios en el tráfico rodado, situaciones de peligrosidad para vehículos o peatones, celebración de acontecimientos sociales, culturales o deportivos, previsión de actos violentos o vandalismos etc.

b) Urola Erdiko Mankomunitateko Zerbitzu Teknikoek agindutako antzeko beste lan batzuk.

b) Otros trabajos similares ordenados por los Servicios Técnicos de la Mancomunidad de Urola Erdia.

Esleipendunak kasu egin beharko die Urola Erdiko Mankomunitateko Zerbitzu Teknikoek zerbitzu honekin lotuta ematen dituzten aginduei, horretarako emandako epean.

El licitador deberá atender las órdenes dadas por los Servicios Técnicos de la Mancomunidad de Urola Erdia relativas a este servicio, en el plazo en que éstas dicten.

4.10. Zerbitzua nola antolatzen den

4.10. Como se organiza el servicios

III. Eranskineko taulak bete beharko ditu lizitatzaileak, balioetsi ahal izateko betetzen ote dituen baldintza orri honek dioena.

Para poder valorar si se cumplen las condiciones dictadas en estos pliegos, los licitadores deberán cumplimentar las tablas del anexo III.

4.11. Festak eta ekitaldi berezietako olio erabilia

4.11. Aceite usado de fiestas y eventos

Urola Erdiko Mankomunitateko ingurumen-zerbitzuak eskatu diezazkioke, olio bilketako zerbitzuari, festetarako edo ekitaldi berezietako erabilitako olioa biltzeko bidoiak: bidoi kopurua ekitaldiaren arabera eskatuko lituzke; bidoi horiek uztea eta behin beteta biltzeak zerbitzuko prezio berean egingo da, hau da, ez du kostu gehigarririk izango.

El servicio de medio ambiente de la Mancomunidad Urola Erdia puede solicitar, para la recogida de aceite usado de fiestas o eventos, bidones para la recogida de aceite. La cantidad de bidones que se solicitarán dependerá del evento a organizar. La entrega de bidones, y su posterior gestión, una vez llenas, no acarreará un coste complementario a la mancomunidad.

5. EDUKIONTZIETARA BOTATAKO HONDAKINEK NORENA DIREN

5. PROPIEDAD DE LOS RESIDUOS RECOGIDOS

Edukiontzietara botatako etxeko olio erabili guztia, biltzen denetik bertatik, esleipendunaren jabetzakoa izango da.

La totalidad del aceite doméstico usado depositado en los contenedores quedará en propiedad del licitador desde el momento de su recogida.

ESKU92cda240-7e79-4a2a-87a1-301e53d48b7c

UROLA ERDIKO ZERBITZUEN MANKOMUNITATEA
Plaza Nagusia 11-1 | 20730 Azpeitia | Gipuzkoa
Tel: 943857319 | ueue@udal.gipuzkoa.net | www.urolaerdia.org

Kontratistaren kontura izango dira olioa edukiontzietara botatzeko, biltzeko, garraiatzeko, biltegiratzeko, aurretiazko egokitzapen-lanak egiteko eta olioari balioa materiala emateko prozesuan sortzen diren betebehar eta erantzukizun guztiak.

Todas las obligaciones y responsabilidades que puedan surgir en el proceso de depósito de aceite en los contenedores, recogida, transporte, almacenamiento, acondicionamiento previo y valorización material del aceite serán por cuenta del licitador.

6. BILDUTAKO HONDAKINAK NOLA KUDEATZEN DIREN

6. GESTIÓN DE LOS RESIDUOS RECOGIDOS

6.1. Bildutako olio erabilia nola kudeatu behar den.

6.1. Modo de gestión del aceite usado recogido.

6.1.1. Bildutako olioaren aurre-egokitzapena eta biltegiratzea.

6.1.1. Acondicionamiento previo y almacenamiento del aceite recogido

Bildutako olioa instalazio finko batera eramango da, bertan egingo dira lan hauek: olioak eduki ditzakeen inpropioak kendu, olioa duten ontziak kendu, olioa prestatu biltegiratzeko.

La totalidad del aceite recogido se enviará inicialmente a unas instalaciones fijas del licitador donde se efectuará la limpieza de las impurezas que pudiera contener y otras operaciones de acondicionado previas a su valorización material.

6.1.1.1. Ontziak ateratzea eta birziklatzea:

6.1.1.1. Vaciado y reciclaje de envases:

Esleipendunaren betebeharra izango da herritarrek olioa edukiontzietara botatzeko erabili dituzten etxeko ontziak ateratzea eta birziklatzea edo berrerabiltzea. Olioa botatzeko ontziak berrerabilgarriak ez badira, kontratistak bermatu beharko du botatako ontzi guztiak, duten tipologia dutela, modu egokian tratatuko direla, dagokion birziklatzaileari eramanda. Birziklatzerik ez dagoenean bakarrik onartuko dira bestelako tratamenduak, eta horretarako, aurrez, Urola Erdikok Mankomunitatearen idatzizko baimena beharko da.

Será obligación del licitador efectuar el vaciado y reciclaje de los envases y recipientes domésticos utilizados por los ciudadanos para el depósito de aceite embotellado en los contenedores. En caso de que los recipientes utilizados no sean reutilizables, el contratista deberá garantizar que todos los recipientes sean gestionados de forma correcta, sea del tipología que sea, entregándoselo al reciclador correspondiente. Solo en casos justificados de no ser envases reciclables se aceptarán otros tratamientos; para ello se debe contar con la autorización expresa de la Mancomunidad Urola Erdia.

6.1.1.2. Upelak garbitzea:

6.1.1.2. Limpieza de cubas metálicas:

Esleipendunak, bere instalazioetan, garbitu beharko ditu botiletan dagoen olioa biltzeko upelak, sakon, erabilera bakoitzaren ondoren. Horretarako, presiopeko garbiketa-sistemak eta horretarako egokiak diren garbigarriak eta deskoipeztatzaileak erabiliko ditu.

Será obligación del licitador efectuar en sus instalaciones una limpieza a fondo de las cubas metálicas para la recogida de aceite embotellado después de cada uso, utilizando sistemas de limpieza a presión y productos detergentes y desengrasantes apropiados para ello.

ESKU92cda240-7e79-4a2a-87a1-301e53d48b7c

UROLA ERDIKO ZERBITZUEN MANKOMUNITATEA
Plaza Nagusia 11-1 | 20730 Azpeitia | Gipuzkoa
Tel: 943857319 | ueue@udal.gipuzkoa.net | www.urolaerdia.org

6.1.2. Olioa nola balioesten den	6.1.2. Valorización material del aceite recogido
Kontratistaren betebeharra izango da bildutako olioa, atondu ondoren, baimendutako kudeatzaile batera eramatea: materiala baliozta dezan, betiere.	Será obligación del licitador destinar el aceite recogido, una vez acondicionado, a un valorizador autorizado para la obtención de material reciclado.
Esleipendunak memoria teknikoan bildutako olioa zertarako erabiliko den eta zer material lortuko den zehaztu beharko du; ez da onartuko erabilitako olioa ez erretzea ez balioespen energetikoa.	En la memoria técnica el licitador deberá definir el destino y el material obtenido del aceite recogido; no se admitirá ningún tratamiento de incineración.
Esleipendunak bere MEMORIA TEKNIKOAN adierazi beharko du olioaren balorizazio materiala egingo duen kudeatzaile baimendua zein izango den. Horretarako, balorizatzailearen adostasuna adierazten duen idatzi bat aurkeztu beharko du.	El licitador deberá indicar en su MEMORIA TÉCNICA el gestor autorizado al que va a destinar el aceite para su valorización material y presentará un escrito de conformidad expedido por dicho valorizador.
7. EDUKIONTZIAK GARBITZEKO LANAK ETA MANTENTZE-LANAK.	**7. LABORES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE CONTENEDORES**
Edukiontzi guztiak egon beharko dute higiene eta osasun aldetik egoera ezin hobean, eta itxura ona izango dute. Esleipendunak sakon garbitu eta desinfektatuko ditu Urola Erdiko Mankomunitatea osatzen duten herrietan ezarritako olio-edukiontzi guztiak.	Será obligación del licitador realizar una limpieza y desinfección exhaustiva de la totalidad de los contenedores para aceite instalados en el ámbito territorial de los municipios que integran la Mancomunidad de Urola Erdia.
Edukiontziak garbitzeko ohiko lanak lekuan bertan egingo dira. Beraz, esleipendunak babes-neurri egokiak hartuko ditu garbitzeko lanen ondorioz, are garbiketako ibilgailua edukiontziaren aldirietan aparkatzearen ondorioz ere, ondasunei edo pertsonei eragozpenik ez sortzeko.	Las operaciones ordinarias de limpieza de contenedores se efectuarán en el propio punto donde estén ubicados los contenedores. Para ello, el licitador adoptará las medidas adecuadas para evitar cualquier molestia a bienes o personas derivada de las operaciones de limpieza, inclusive del estacionamiento del vehículo de limpieza en las inmediaciones del contenedor.
Edukiontziak nola garbituko diren azaldu beharko dute lizitatzaileek proposamen teknikoan, hobetsiko da modu jasangarriena eta garbiketa sakonena eskaintzen duena.	Los licitadores deberán describir en la propuesta técnica la forma de realizar la limpieza, se valorará con mayor puntuación las formas más sostenibles y que garanticen una limpieza más profunda.

ESKU92cda240-7e79-4a2a-87a1-301e53d48b7c

UROLA ERDIKO ZERBITZUEN MANKOMUNITATEA
Plaza Nagusia 11-1 | 20730 Azpeitia | Gipuzkoa
Tel: 943857319 | ueue@udal.gipuzkoa.net | www.urolaerdia.org

7.1. Garbitzeko maiztasuna:	**7.1. Frecuencia de limpieza**
Edukiontziak, gutxienez, hiru hilean behin garbituko dira kanpotik. Hobetsi egingo dira maiztasun txikiagoa proposatzen dituzten eskaintzak.	Los contenedores se someterán a una limpieza externa con una frecuencia mínima trimensual. Se valorará positivamente aumentar la frecuencia.
Gutxieneko maiztasun horretaz gain, kontratistak garbitu egin beharko ditu edukiontziok eta etxola, puntualki, edukiontziek garbialdi batetik bestera zikin arrasto nabarmenak badituzte, Urola Erdiko Mankomunitateko Zerbitzu Teknikoek eskatuta, betiere.	Con independencia de dicha frecuencia mínima, puntualmente, a requerimiento de los Servicios Técnicos de la Mancomunidad de Urola Erdia, el licitador vendrá obligado a efectuar la limpieza de aquellos contenedores que en el período comprendido entre limpiezas presenten signos evidentes de suciedad, sin que ello suponga incremento alguno del precio de adjudicación.
Edukiontziak kanpotik garbitzeko lanak egunez egingo dira, ez 08:00ak baino lehen eta ez 22:00ak baino geroago, herritarrei eragozpenik ez sortzeko.	Las operaciones de limpieza externa de aquellos contenedores que se ubiquen en áreas urbanas residenciales se realizará preferentemente en horario diurno, no antes de las 8.00 horas ni después de las 22:00 horas para evitar así molestias a los/as ciudadanos/as.
7.2. Mantentze-lanen programa	**7.2. Conservación y mantenimiento de contenedores**
Esleipendunak azaldu beharko du bere eskaintzan edukiontzien aldizkako mantentze-lan orokorrerako programa. Programa horretan, zehazki azalduko ditu prebentzioko mantentze-lan guztiak. Gutxienez lan hauek egingo dira:	El licitador deberá establecer para el mantenimiento general periódico de los contenedores, un programa, en el que queden detalladas todas las operaciones de mantenimiento preventivo.

ESKU92cda240-7e79-4a2a-87a1-301e53d48b7c

UROLA ERDIKO ZERBITZUEN MANKOMUNITATEA
Plaza Nagusia 11-1 | 20730 Azpeitia | Gipuzkoa
Tel: 943857319 | ueue@udal.gipuzkoa.net | www.urolaerdia.org

a) Edukiontziak aldizka aztertzea, funtzio eta kontserbazio aldetik zein egoeratan dauden ikusteko. Berrikuspenak egin behar dira edukiontzi bakoitza hustu behar denean.	a) La revisión periódica del estado funcional y de conservación de los contenedores se realizará con la misma frecuencia que el vaciado de cada contenedor.
b) Barruko upelera sartzeko atearen bisagrak eta segurtasun-itxiturak aztertzea.	b) Bisagras y cerramientos de seguridad del portón de acceso a la cubeta interior.
c) Edukiontzia lurzoruari lotuta dagoen guneak aztertzea.	c) Análisis de las zonas donde se ancla al suelo el contenedor.
d) Hondaturik dauden edo akatsak dituzten osagaiak aldatzea edo konpontzea.	d) Cambio de piezas y componentes rotos, desgastados, o con deformaciones.
e) Ondo irakurtzen ez diren edo hondaturik dauden edukiontziko itsasgarriak berrezartzea.	e) Cambio de pegatinas desgastadas, rotas o ilegibles.
f) Pintaketak eta grafitiak guztiz ezabatzea, eraginkortasuna probatua duten eta edukiontziari kalterik egingo ez dioten produktuak erabilita.	f) Limpieza de todos los grafitis o pintadas del contenedor, con productos anteriormente probados que no causen daños en el contenedor.
g) Edukiontziak kolpeak edo inpaktuak jasan baditu, maspildurak, deformazioak edo desdoikuntzak izan ditzaketen parteak zuzentzea.	g) Corrección de las partes que hayan sufrido deformaciones, golpes o impactos.
h) Edukiontziak urratuak jasan baditu, arrastoak dituzten edo pintura zein materiala askaturik daukaten parteak zuzentzea.	h) Corrección de las partes que hayan sufrido desgarros o desconches de pintura.
i) Edukiontziaren fabrikatzaileak kontserbazio eta mantentze eskuliburuan sartutako bestelako lanak.	i) Cualquier otra labor incluida en el manual del fabricante.
Esleipendunak konpondu beharko ditu gehienez 24 orduko epean suertatzen diren eta programatu gabe gertatzen diren matxurak.	En los casos de trabajos de mantenimiento no programados, como consecuencia de necesidades sobrevenidas, el licitador deberá solucionar la anomalía detectada, en un plazo máximo de 24 horas.
Kontratistak mantentze-furgoi bat jarriko du edukiontziak mantentzeko eta kontserbatzeko zerbitzurako, langile prestatu batek gidatuta. Furgoiak beharrezko erremintak, tresnak eta ordezko piezak izan beharko ditu prebentzioko edo zuzenketako edozein mantentze-lan lekuan bertan egiteko.	El licitador deberá disponer de un furgón para las labores de mantenimiento, con un operario especializado para tal fin. En dicho furgón dispondrá de todo el equipo necesario para dichas labores: herramientas, piezas de recambio, y productos de limpieza.

ESKU92cda240-7e79-4a2a-87a1-301e53d48b7c

UROLA ERDIKO ZERBITZUEN MANKOMUNITATEA
Plaza Nagusia 11-1 | 20730 Azpeitia | Gipuzkoa
Tel: 943857319 | ueue@udal.gipuzkoa.net | www.urolaerdia.org

Mantentze-lanak lekuan bertan egin daitezke, hau da, edukiontziak kokaturik dauden gunean bertan, betiere lanok ez badute bide publikoan nahasmendurik eragiten. Bestela, mantentze-lanak nahitaez kontratistaren instalazio finkoetan eta aurrez Urola Erdiko Mankomunitateak baimendutako hurbileko guneren batean egin beharko dira.

Las labores de mantenimiento de podrán realizar “in situ”, siempre y cuando no se obstaculice el tránsito en la vía pública. En dicho caso el contratista deberá realizar dicho mantenimiento en unas instalaciones fijas.

7.3. Ordezko piezak:

7.3. Repuestos:

Esleipendunak nahitaez izan beharko ditu ezarritako edukiontzietarako ordezko piezak. Esleipendunak bere gain hartuko ditu ordezko behar beste pieza izan ez eta edukiontzien ohiko mantentze-lanetan edo konponketetan berandutzeagatik etor litezkeen erantzukizunak.

El licitador dispondrá obligadamente de un stock suficiente de piezas de repuesto de los contenedores instalados. El licitador asumirá las responsabilidades derivadas de la eventual demora que pudiera producirse en el mantenimiento ordinario o en la reparación de contenedores como consecuencia de la falta de repuestos necesarios.

Jatorrizkoak izango dira beti osagai narriatu edo akastunak aldatzeko edo konpontzeko erabilitako piezak, hau da, edukiontzien fabrikatzaileak emandakoak, eta kontratistak ordainduko ditu.

Los repuestos utilizados para la sustitución o reparación de cualquier componente deteriorado o defectuoso serán siempre originales, es decir, suministrados por la casa fabricante de los contenedores.

8. EDUKIONTZIAK UZTEA

8. CESIÓN DE CONTENEDORES PARA ACEITE DOMESTICO USADO AL LICITADOR

Urola Erdiko Mankomunitateak utziko dizkio esleipendunari gaur egun ezarrita dauden edukiontziak esleipendunak zerbitzua eman dezan; guztira 27 edukiontzi. Era berean, esleipendunari utziko dizkio edukiontzi berrien hornikuntzarik baldin badago: kontratu honen baitan aurreikusten diren 15ak, hain zuzen. Edukiontzi horiek zerrenda dago baldintza teknikoen agiri honetako I ERANSKINEAN.

La Mancomunidad de Urola Erdia pondrá a disposición del licitador, para la prestación del servicio, 27 contenedores para el depósito de aceite doméstico usado descritos en ANEXO I del presente Pliego que se entregarán debidamente rotulados y colocados al suelo en la vía pública. Del mismo modo, cederá los contenedores complementarios que se adquieran mientras dure el contrato.

Esleipendunak bermatu beharko du edukiontzi horiek egoera onean daudela kontratua amaitzen denean. Horretarako, aztertu egingo ditu Urola Erdiko Mankomunitateko ingurumen departamentuak edukiontzi guztiak kontratua amaitu baino hiru hilabete lehenago.

En garantía del cumplimiento por parte del licitador de la obligación de mantener y conservar adecuadamente los contenedores, hasta la finalización del contrato o de sus prórrogas, se someterán las mismas a la Intervención Técnica que la Mancomunidad de Urola Erdia estime oportuna.

ESKU92cda240-7e79-4a2a-87a1-301e53d48b7c

UROLA ERDIKO ZERBITZUEN MANKOMUNITATEA
Plaza Nagusia 11-1 | 20730 Azpeitia | Gipuzkoa
Tel: 943857319 | ueue@udal.gipuzkoa.net | www.urolaerdia.org

9. LANGILEAK

Esleipendunak nahikoa langile izango ditu zerbitzu hau emateko baldintza teknikoen orri hauetan eta baldintza administratibo berezien orrian ezarritako arau eta zehaztapenak betetzeko adina.

Beraz, esleipendunak aurreikusi beharko ditu zerbitzua modu eraginkorrean eta memento guztian emateko nahikoa langile, baita eduki horien gaixotasun edo istripu, baimen, lan sindikal, opor eta behar bezala justifikatutako beste kausa batzuen ondoriozko bajak ordezteko nahikoa langile ere.

Urola Erdiko Mankomunitateak ez du izango inolako harreman juridiko, lan arloko nahiz bestelakorik enpresa esleipenduneko langileekin, ez kontratuak irauten duen bitartean ez hura bukatutakoan ere; esleipendunaren kontura izango dira kontratu hau dela-eta sor daitezkeen betebehar, kalte-ordain eta erantzukizun guztiak.

Esleipendunak nahitaez bete beharko ditu lan arloan, Gizarte Segurantzaren arloan eta laneko segurtasun eta osasunaren arloan indarrean dauden lege-xedapenak, eta Administrazioa salbuetsirik geldituko da betebehar hori ez betetzeagatiko erantzukizunetik.

Eskaintzan, beren ustez zenbat langile behar diren azaldu beharko dute, eta haien lanbide-prestakuntza zehaztu. Edonola ere, enpresako arduradun bat izendatu beharko dute Urola Erdiko Mankomunitatearekin hitz egiteko.

9. PERSONAL

El contratista dispondrá en todo momento del personal necesario para prestar el servicio, de acuerdo con las directrices y especificaciones descritas en el presente Pliego de Prescripciones Técnicas y en el Pliego de Condiciones Administrativas Particulares.

El contratista deberá disponer los medios humanos necesarios para asegurar en todo momento la eficaz ejecución del servicio objeto del contrato y cubrir eventualidades tales como bajas por enfermedad o accidente, permisos, labores sindicales, vacaciones y otras causas debidamente justificadas, así como todo tipo de bajas imprevistas y absentismo. Dichas ausencias o bajas del personal deberán ser cubiertas de forma inmediata por parte del contratista.

La Mancomunidad de Urola Erdia no tendrá relación jurídica, laboral o de cualquier otra índole con el personal del contratista, durante la vigencia del contrato ni al término del mismo, siendo por cuenta del contratista todas las obligaciones, indemnizaciones y responsabilidades que surgieran con ocasión de este contrato.

El contratista está obligado al cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de Seguridad Social y de seguridad e higiene en el trabajo, quedando la Administración exonerada de responsabilidad por este incumplimiento.

Deberán presentar en su oferta la relación de personal que estimen necesario identificando su cualificación profesional. En cualquier caso deberán designar una persona responsable de la empresa que será el interlocutor permanente con La Mancomunidad de Urola Erdia.

ESKU92cda240-7e79-4a2a-87a1-301e53d48b7c

UROLA ERDIKO ZERBITZUEN MANKOMUNITATEA
Plaza Nagusia 11-1 | 20730 Azpeitia | Gipuzkoa
Tel: 943857319 | ueue@udal.gipuzkoa.net | www.urolaerdia.org

10. ANTOLAMENDUA ETA KONTROL SISTEMAK.

Esleipendunak egindako lanak justifikatu eta kontratua betetzen dela ziurtatu beharko du. Horretarako, lan-parteak egin eta bidali beharko dizkio Urola Erdiko Mankomunitateari.
Lan-parte horietan informazio hau agertuko da:

a) Hustu diren edukiontziak: zein edukiontzi, noiz, hustean izandako gertakariak.

b) Garbitutako edukiontziak: ohiko garbiketak egitean bidali beharko dio; ezohiko garbiketarik izan bada ere bidali egin beharko da lan-partea.

c) Mantentze-lanak: egindako konponketa edo mantentze-lanen lan-partea; zein edukiontzitan egin diren lanak, noiz egin diren, eta zer egin den.

d) Hondakinaren trazabilitatea, datu hauek bidali beharko dizkio esleipendunak Mankomunitateari: herri bakoitzean jasotako hondakin kopurua kilogramotan; hondakin horren osagaiak kilogramotan, zen bat olio, zenbat plastikozko ontzi, zenbat beirazko ontzi eta abar; jasotako hondakin bakoitzaren baimendutako kudeatzailea; bigarren mailako zenbat hondakin sortu den.

Urola Erdiko Mankomunitateak beti ikuskatu eta zainduko du kontratatutako zerbitzua, bere Zerbitzu Teknikoen bidez. Urola Erdiko Mankomunitateko ikuskariek edozein une eta lekutan egin ahalko dituzte bidezkotzat dauzkaten ikuskapenak. Mankomunitateak xede horrekin izendatzen duen ikuskaritzak baimena izango du ibilgailuetara eta zerbitzuko lokal eta bulegoetara sartzeko, eta behar dituen datu guztiak emango zaizkio. Urola Erdiko Mankomunitateak egindako ikuskaritzaren arabera, agindu eta jarraibide zehatzak eman ditzake, eta esleipendunak nahitaez bete beharko ditu.

10. ORGANIZACIÓN Y SISTEMAS DE CONTROL

El contratista deberá justificar que cumple con lo establecido tanto en el contrato como en estos pliegos. Por lo tanto, deberá cumplimentar unos partes de trabajo y mandarlos a la Mancomunidad. Dichos partes de trabajo contarán con la siguiente información:

a) Los contenedores vaciados: cuales, cuando, e incidencias acaecidas durante el vaciado.

b) Los contenedores limpiados, al realizar las limpiezas establecidas. Si hubiera limpiezas extraordinarias también deberá remitir la información.

c) Labores de mantenimiento: en que contenedores, cuando se han realizado y que se ha realizado.

d) Trazabilidad del residuo, deberá reportar los siguientes datos: cantidad de residuos recogidos en cada municipio, en kilogramos; los componentes de dichos residuos en kilogramos, cuanto aceite, cuanto envase de plástico, cuanto envase de vidrio, etc.; gestor autorizado que haya gestionado cada flujo de residuo; cantidad de residuo secundario generado.

El servicio contratado estará sometido permanentemente a la inspección y vigilancia de la Mancomunidad de Urola Erdia, quienes podrán realizar las revisiones que estimen oportunas, en cualquier momento y lugar. La inspección que al efecto designe la Mancomunidad de Urola Erdia, tendrá acceso a los vehículos y a los locales y dependencias del servicio y le serán facilitados cuantos datos precise. La Mancomunidad de Urola Erdia podrá dictar, en función de la inspección realizada, órdenes e instrucciones concretas, que serán de obligado cumplimiento por el contratista.

ESKU92cda240-7e79-4a2a-87a1-301e53d48b7c

UROLA ERDIKO ZERBITZUEN MANKOMUNITATEA
Plaza Nagusia 11-1 | 20730 Azpeitia | Gipuzkoa
Tel: 943857319 | ueue@udal.gipuzkoa.net | www.urolaerdia.org

Urola Erdiko Mankomunitateak eskatzen dizkion dokumentu guztiak erakutsi beharko ditu esleipendunak, eta, bereziki, gizarte-aseguruenak, laneko arriskuen prebentzioarenak, lan-istripuenak, aseguru-polizenak, instalazio eta materialenak, eta, oro har, bide eman beharko du Urola Erdiko Mankomunitateak erantzukizun subsidiariorik ez izateko era guztietako jarduerak egin daitezen.

El contratista queda obligado a exhibir cuantos documentos le sean solicitados por la Mancomunidad de Urola Erdia , y en especial, los relativos a seguros sociales, prevención de riesgos laborales, accidentes de trabajo, pólizas de seguros, instalaciones y material, y en general, a permitir todas aquellas actuaciones encaminadas a evitar cualquier responsabilidad subsidiaria de la Mancomunidad de Urola Erdia.

11. HOBEKUNTZAK.

Hauek dira balioetsiko diren hobekuntzak, gehienez 5 puntu:

a) Edukiontzi gehigarriak prezio berean biltzea: puntu 1 edukiontzi gehigarri bakoitzeko; gehienez 5 puntu.

b) Beste hondakin mota batzuk biltzea zerbitzu berean, baldintza-teknikoen agiri honetan zehaztuta ez daudenak: eskaintzan azaldu beharko da hiri hondakinak direla (LER kodea), eta biltzeko baimendutako kudeatzailea edo garraiatzailea dela. Guztira 5 punturekin balioetsiko da.

11. MEJORAS

Serán estas las mejoras que se valorarán, como máximo con 5 puntos:

c) La recogida sin modificar el precio de nuevos contenedores: 1 punto por contenedor complementario; como máximo 5 puntos.

d) La recogida de otras fracciones de residuos en el mismo contrato y precio, no incluidas en estos pliegos: se deberá especificar en la oferta que sean residuos urbanos (código LER), y que está autorizado para recoger y transportar. Se valorará con 5 puntos.

12. BALORAZIO IRIZPIDEAK

12.1. Formula bidez baloratuko direnak

1. Prezioa, gehienez 45 puntu lortu daitezke.

a) Zerbitzuaren prezioa, gehienez 35 puntu lortu daitezke.

b) Edukiontzi gehigarriak biltzeko prezioa, gehienez 10 puntu lortu daitezke.

2. Maiztasunak, gehienez 35 puntu lortu daitezke.

a) Biltzeko maiztasunak, gehienez 20 puntu.

b) Garbitzeko maiztasunak, gehienez 10 puntu.

12. CRITERIOS DE VALORACIÓN

12.1. Criterios a valorar mediante fórmula

1. Precio, hasta 45 puntos.

a) Precio del servicio, hasta 35 puntos.

b) Precio para la recogida de contenedores adicionales, hasta 10 puntos.

2. Frecuencia, hasta 30 puntos.

a) Frecuencia de recogida, hasta 20 puntos.

b) Frecuencia de limpieza, hasta 10 puntos.

12.2. Balio-judizio bidez ebatziko diren irizpideak

1) Balio-judizio bidezko azterketa egiteko lizitatzaileek aurkeztu beharko dute baldintza-teknikoen agiriko II ERANSKINEAN azaltzen den

12.1. Criterios a valorar mediante juicios de valor

1) Para realizar el análisis de las ofertas y valorarlas mediante juicios de valor, los licitadores deberán cumplimentar las tablas que componen el anexo II

ESKU92cda240-7e79-4a2a-87a1-301e53d48b7c

UROLA ERDIKO ZERBITZUEN MANKOMUNITATEA
Plaza Nagusia 11-1 | 20730 Azpeitia | Gipuzkoa
Tel: 943857319 | ueue@udal.gipuzkoa.net | www.urolaerdia.org

taula. Irizpide hauekin balioetsiko dira eskaintzak, eta gehienez 20 puntu lortu ditzakete lizitatzaileek. Horren arabera irizpide hauek balioetsiko dira:

2) Hobekuntzak, gehienez 5 puntu.

del pliego de prescripciones técnicas. Con estos criterios se valorarán las ofertas hasta un máximo de 20 puntos.

2) Mejoras, hasta 5 puntos.

ESKU92cda240-7e79-4a2a-87a1-301e53d48b7c

UROLA ERDIKO ZERBITZUEN MANKOMUNITATEA
Plaza Nagusia 11-1 | 20730 Azpeitia | Gipuzkoa
Tel: 943857319 | ueue@udal.gipuzkoa.net | www.urolaerdia.org

I ERANSKINA

Edukiontzien zerrenda eta kokapena

ANEXO I

Puntos de ubicación de contenedores

KOPURUA	UDALERRIA	HELBIDEA	MOTA
1	AIZARNAZABAL	HERRIKO PLAZA	900L
2	AZKOITIA	ANAITASUNA PLAZA	900L
3	AZKOITIA	FLOREAGABERRI PLAZA	900L
4	AZKOITIA	BIZKARGI KALEA	900L
5	AZKOITIA	TRENBIDEAREN ZUMARDIA, 3	900L
6	AZKOITIA	JUIN INDUSTRIALDEA (MAXI EROSKI)	900L
7	AZKOITIA	IBAIONDO KALEA	900L
8	AZKOITIA	JAUSORO AUZOA, 5	900L
9	AZKOITIA	UGARTEIGARAINGO BIDEA	900L
10	AZKOITIA	AZKOITIKO GARBIGUNEA	900L
11	AZPEITIA	NUARBE AUZOA	900L
12	AZPEITIA	PERREZ ARREGI PLAZA, 8	900L
13	AZPEITIA	ARTZUBIA ETORBIDEA, 16	900L
14	AZPEITIA	LOIOLABIDEA ETORBIDEA, 1	900L
15	AZPEITIA	SALBE AUZOA, 1-6	900L
16	AZPEITIA	EUSKAL HERRIA KALEA, 34	900L
17	AZPEITIA	PAULO VI AUZOA, 20	900L
18	AZPEITIA	URRESTILLA	900L
19	AZPEITIA	UROLA ERDIKO LAPATX ZABORTEGIA	1000L
20	BEIZAMA	OLANOEGI	900L
21	BIDANIA-GOIATZ	FRONTOI ONDOAN	900L
22	ERREZIL	HERRIKO PLAZA	900L
23	ZESTOA	ARTEAGA	900L
24	ZESTOA	GURUTZE	900L
25	ZESTOA	ARROA BEHEA	900L
26	ZESTOA	AIZARNA AUZOA	400L
27	ZESTOA	OLAIZOLA ETA URIA KALEA	400L
28	ZESTOA	ARROAERREKA AUZOA	400L
29	ZESTOA	ARROA GOIA AUZOA	400L

ESKU92cda240-7e79-4a2a-87a1-301e53d48b7c

UROLA ERDIKO ZERBITZUEN MANKOMUNITATEA
Plaza Nagusia 11-1 | 20730 Azpeitia | Gipuzkoa
Tel: 943857319 | ueue@udal.gipuzkoa.net | www.urolaerdia.org

II eranskina / Anexo II

IBILGAILUAK										
Ibilgailuak / Vehículo	Ibilgailu mota / Tipo de vehículo	PMA	Marka eta modeloa / Marca y modelo	Urtea / Año	Matrikula / Matrícula	Km kopurua / Cantidad Km	Bilketarako / Recogida	Erreserbarako / Reserva	Garbiketarako / Limpieza	Edukiontziak lekuz aldatzeko / Movimiento contenedores
							BAI (si) / EZ (no)	BAI (si) / EZ (no)	BAI (si) / EZ (no)	BAI (si) / EZ (no)
							BAI (si) / EZ (no)	BAI (si) / EZ (no)	BAI (si) / EZ (no)	BAI (si) / EZ (no)
							BAI (si) / EZ (no)	BAI (si) / EZ (no)	BAI (si) / EZ (no)	BAI (si) / EZ (no)
							BAI (si) / EZ (no)	BAI (si) / EZ (no)	BAI (si) / EZ (no)	BAI (si) / EZ (no)
							BAI (si) / EZ (no)	BAI (si) / EZ (no)	BAI (si) / EZ (no)	BAI (si) / EZ (no)
							BAI (si) / EZ (no)	BAI (si) / EZ (no)	BAI (si) / EZ (no)	BAI (si) / EZ (no)
							BAI (si) / EZ (no)	BAI (si) / EZ (no)	BAI (si) / EZ (no)	BAI (si) / EZ (no)
							BAI (si) / EZ (no)	BAI (si) / EZ (no)	BAI (si) / EZ (no)	BAI (si) / EZ (no)

ESKU92cda240-7e79-4a2a-87a1-301e53d48b7c

UROLA ERDIKO ZERBITZUEN MANKOMUNITATEA
Plaza Nagusia 11-1 | 20730 Azpeitia | Gipuzkoa
Tel: 943857319 | ueue@udal.gipuzkoa.net | www.urolaerdia.org

							BAI (si) / EZ (no)	BAI (si) / EZ (no)	BAI (si) / EZ (no)	BAI (si) / EZ (no)
							BAI (si) / EZ (no)	BAI (si) / EZ (no)	BAI (si) / EZ (no)	BAI (si) / EZ (no)
							BAI (si) / EZ (no)	BAI (si) / EZ (no)	BAI (si) / EZ (no)	BAI (si) / EZ (no)

ESKU92cda240-7e79-4a2a-87a1-301e53d48b7c

UROLA ERDIKO ZERBITZUEN MANKOMUNITATEA
Plaza Nagusia 11-1 | 20730 Azpeitia | Gipuzkoa
Tel: 943857319 | ueue@udal.gipuzkoa.net | www.urolaerdia.org

IBILBIDEAK/rutas					
Ibilbidearen izena/ nomber ruta	Herria/Municipio	Km	Denbora/tiempo	Maiztasuna (egunak)/ Frecuencia (días)	Langile kopurua/ N.º operarios

ESKU92cda240-7e79-4a2a-87a1-301e53d48b7c

UROLA ERDIKO ZERBITZUEN MANKOMUNITATEA
Plaza Nagusia 11-1 | 20730 Azpeitia | Gipuzkoa
Tel: 943857319 | ueue@udal.gipuzkoa.net | www.urolaerdia.org

LANGILEAK / Operarios					
		Eginkizunak			
Kodea	Antzinatasuna	Olioa bildu	Edukiontziak garbitu	Mantentze-lanak	Edukiontziak mugitu

ESKU92cda240-7e79-4a2a-87a1-301e53d48b7c

UROLA ERDIKO ZERBITZUEN MANKOMUNITATEA
Plaza Nagusia 11-1 | 20730 Azpeitia | Gipuzkoa
Tel: 943857319 | ueue@udal.gipuzkoa.net | www.urolaerdia.org

TRATAMENDURAKO AZPIEGITURA / Infraestructura de tratamiento					
Hondakina / Residuo	Bamenaren kodea / Codigo autorización	Baimendutako LER / LER autorizado	Hondakin zikinaren biltegia (m^3) / Almacén residuo sucio (m^3)	Hondakina garbitzeko gaitasuna (m3/h) / Capacidad limpieza residuo (m3/h)	Amaierako kudeatzailea / Gestor final

UROLA ERDIKO ZERBITZUEN MANKOMUNITATEA
Plaza Nagusia 11-1 | 20730 Azpeitia | Gipuzkoa
Tel: 943857319 | ueue@udal.gipuzkoa.net | www.urolaerdia.org

EKS | CSV: **ESKU92cda240-7e79-4a2a-87a1-301e53d48b7c**
Egiaztatu dokumentu honen osotasuna eta sinadura hurrengo URL edo QR kodean sartuz: https://uzt.gipuzkoa.eus?De=59910
Compruebe la integridad y firma de este documento, accediendo a la siguiente URL o código QR: https://uzt.gipuzkoa.eus?De=59910

Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:	2025KPIR0002-Baldintza teknikoak: edukiontziak: Olioa/Pliegos técnicos: Aceite doméstico

Digitalki sinatua:

JOANES AMENABAR ALTUNA
Urola Erdiko Mankomunitateko lehendakaria
Data: 2025/04/10 09:46:36

Digitalki sinatua:

MARIA OLATZ EIZAGUIRRE ORBEGOZO
Idazkari kontu-hartzailea
Data: 2025/04/11 08:58:56